Provincial Library
Victoria, B. C.
Oct. 30/59.

THE CHINESE TIMES
PRINTERS & PUBLISHERS
NO. 1 EAST PENDER STREET
Phone MUtual 5-8241
VANCOUVER 4, B.C., CANADA
CABLE ADDRESS "TAIHOKPO"
Authorized as second class mail
Post Office Department, Ottawa.

大漢公報
The Chinese Times

The Oldest Chinese Daily Newspaper in Canada, Established since 1907.
Subscriber of The Canadian Press, Associated Press, British United Press.

Vancouver 4, B.C. Monday April 27 1959 Vol. 29. No. 293 Page 1

報費價目表（零沽每份七仙）

	加拿大	美國	古巴	墨西哥	中國
月報	一元三毛	一元五毛	一元五毛	一元五毛	一元五毛
半年	一元五毛	一元五毛	一元五毛	一元五毛	一元五毛
全年	二元六十	二元六十	二元六十	二元六十	二元六十

加拿大華文報之先驅者創辦於一九一七年
加拿大華僑社會唯一之報紙。美國社。合衆社等通訊社之長期電訊特約戶

第二卷第二九三號 星期一 中華民國四十八年四月廿七日 夏曆戊戌年三月廿二日

孔子紀元二千五百零十年

中共人代會
選劉少奇為政府主席
宋慶齡董必武副之
毛仍握共黨實權

日本。東京廿七日美聯社電 中國共產黨理論專家劉少奇。今日被選為中華人民共和國人民政府主席。北京電台稱。劉為繼毛澤東外。被選為第二領袖。

周恩來仍繼續被選為人民政府總理。

毛澤東於去年辭去人民政府主席職位。而專心一致為黨工作。仍被保留為共產黨常務執行委員會主席。今日選出劉少奇。顯然係表示的。彼為毛澤東之承繼人。

△兩名副主席宋慶齡董必武

北京電台報示出。當共產黨提名劉氏為主席候選人時。並非無人反對。不過黨部大多數黨員代表之贊成。故被提名成功。

在毛澤東為主席時。副主席僅為一名。即張聞天。現在。張女士連任張宋慶齡。蔣介石夫人蔣宋美齡之姊妹。及共產黨元老董必武。被選為副主席。

毛澤東之老友朱德。今日被選為中國人民代表大會常務委員會主席職。此職位為劉少奇之太被選為主席。與之職位。此位七十二歲之元帥。將來對共黨政府之政策。會先與劉少奇商議之後。始發表。

△毛澤東仍握共黨之實權

雖然毛澤東放棄其政府主席位置。但是彼仍然握共產黨常務執行委員會主席之職。實權仍然在其手中。因該位置係握者中國政策施行及計劃之無上權威。而劉少奇。只係為次要位置。

劉少奇之被選。係於今日人民代表大會中。獲絕對之贊成。

人民代表大會常務理事委員會副主席有十六名候選人。其中包括已逝往的宋之達賴喇嘛名字。及班禪喇嘛名字。中共現在仍然希望達賴喇嘛返西藏。組織一個聯合政府。

北京電台廣播。毛澤東今日參加代表大會。當彼步上主席台時。備受代表們熱烈歡呼及其他口號之歡迎。

△劉少奇履歷

中華人民共和國人民政府新主席劉少奇。係一個剛毅。面無笑容。留鬍之共產黨理論專家。彼之書籍被年青共產黨員奉為聖經而讀。

劉少奇今日年六十一歲。為共產黨之組織力最強之一個。彼所穿之服裝。係很平常。與老百姓及黨部部員同。

劉少奇在彼之同胞中。並非一名出名及與人合群交之人物。他是共黨黨員之貢獻最大。而受黨員之尊重。

劉少奇與毛澤東相處若久。只被目為毛澤東之承繼人多年。

毛澤東為主席時。該主席位似乎為一個象徵。權能不大。但是今日劉少奇很可能獲得較大之權力。

劉少奇係湖南寧鄉縣人。一八九八年出生。留學莫斯科時。參加社會主義青年團。主持工運達十年。為國際派互頭。由一九二二年起。歷任中國勞動工會。書記部副書記。萍鄉煤礦區安源工會會長。全國總工會副委員長。上海總工會副委員長。湖北總工會主席。江西區總工會主席。全國總工會主席。由一九四六年至一九四二年。歷任中國華北局書記。中原局書記。華中局書記。中央政治局委員。由一九四三年起。任中央書記處書記。及中國人民革命軍事委員會副主席。後任中國中央副主席。兼秘書長。書記處書記。人民政府之第一副主席。全國總工會名譽主席。

一九五四年九月。任全國人民代表大會秘書長。人代常委會主席等職位。

尼克魯為達賴辯護

印度新德里。廿七日路透社電。印度首相尼赫魯今日為達賴喇嘛及西藏之暴動辯護。並謂彼已向中共致書。表明其對中共在西藏所施行之政策。表示極深之憂慮。

彼謂。現在仍發有成千之西藏人民逃入印度及其他小國。請求政治保護。且獲得當地政府之產許。

在下院演講時謂。中共指控印度干涉西藏事件。以後等解釋西藏事件。所用之聲調。彼覺急躁與憤怒。

彼加緊謂。中共係用冷戰方式之語調。來攻擊印度。而不理會真理。事實之表現。

△印相之態度將為佛國贊同

尼赫魯今日之言論。係自西藏暴動後以來。最強硬之一次。據此間觀察家認為。尼赫魯之態度及此次之言論。將來會代表了亞洲中之國家之態度。

彼又謂。彼相信印度對於西藏事件之態度。可見解。將來必會為亞洲佛教國家所贊同。

彼謂特別正式否認。印度官方參加達賴喇嘛逃印後第一次發表聲明。加予參加。

尼赫魯同時否認達賴喇嘛。彼切待逃印。彼特別指出達賴喇嘛。隨時可以返西藏。或他處去之任何國家。

尼赫魯同時再次發表。藏語中共代表。北京喇嘛。或中共大使館印與達賴會面。

彼希望中共。切勿以大欺小之舉動。來壓迫西藏人民。但彼希望中共。以友誼之合作。來保證西藏自治之政策。對於西藏義自治之政策。對於西藏云。

聖蘭羅河通航

渥地可訊。加拿大美國四大之海岸。聖羅倫航道。自北美洲大陸直伸至大湖。日昨八時開始航行。

此次舉行儀式之航行。正式開行。繼是日舉行慶。

此慶祝過五年後。始完成。需費四萬萬七千五百萬元。航道共深達廿七英尺。加美兩國均很高興合作。在五十年內。共用負責此事收費之工作。

各國運來之人口貨。經該航道者甚多。如法國之酒及香水。意大利之大理石。瑞格蘭之鼓上品等。

加美兩國討論大湖流水問題

美太平。加拿大社電。有名美國民主黨人。上議員保羅德忌利及多議員等。昨作七十分鐘與趣。

參議員保羅德忌利及多議員。與第奇等共會議。

加總理第奇等共會議。

加總理第奇等共會議。

加拿大應堅定立場。反對將流入大湖之加拿大水流入芝加哥運河之事。

加拿大於四月九日。在華盛頓表示。反對之意見。

參議員德忌利新聞。許多加拿大人。及美國人。對河流之事。均很贊成云。

用死光殺猴子

美京。華盛頓訊。國家安全部研究死光宣傳。該院已決定撥款。用於宣傳。

在其手中。因該位置係握者中國政策施行及計劃之無上權威。而劉少奇。只係為次要位置。

△毛澤東仍握共黨之實權

雖然毛澤東放棄其政府主席位置。但是彼仍然握共產黨常務執行委員會主席之職。實權仍然在其手中。因該位置係握者中國政策施行及計劃之無上權威。而劉少奇。只係為次要位置。

劉少奇之被選。係於今日人民代表大會中。獲絕對之贊成。

人民代表大會常務理事委員會副主席有十六名候選人。其中包括已逝往的宋之達賴喇嘛名字。及班禪喇嘛名字。中共現在仍然希望達賴喇嘛返西藏。組織一個聯合政府。

北京電台廣播。毛澤東今日參加代表大會。當彼步上主席台時。備受代表們熱烈歡迎及其他口號之歡迎。

△劉少奇履歷

中華人民共和國人民政府新主席劉少奇。係一個剛毅。面無笑容。留鬍之共產黨理論專家。彼之書籍被年青共產黨員奉為聖經而讀。

劉少奇今日年六十一歲。為共產黨之組織力最強之一個。彼所穿之服裝。係很平常。與老百姓及黨部部員同。

劉少奇在彼之同胞中。並非一名出名及與人合群交之人物。他是共黨黨員之貢獻最大。而受黨員之尊重。

劉少奇與毛澤東相處若久。只被目為毛澤東之承繼人多年。

毛澤東為主席時。該主席位似乎為一個象徵。權能不大。但是今日劉少奇很可能獲得較大之權力。

劉少奇係湖南寧鄉縣人。一八九八年出生。留學莫斯科時。參加社會主義青年團。主持工運達十年。為國際派互頭。由一九二二年起。歷任中國勞動工會。書記部副書記。萍鄉煤礦區安源工會會長。全國總工會副委員長。上海總工會副委員長。湖北總工會主席。江西區總工會主席。全國總工會主席。由一九四六年至一九四二年。歷任中國華北局書記。中原局書記。華中局書記。中央政治局委員。由一九四三年起。任中央書記處書記。及中國人民革命軍事委員會副主席。後任中國中央副主席。兼秘書長。書記處書記。人民政府之第一副主席。全國總工會名譽主席。

一九五四年九月。任全國人民代表大會秘書長。人代常委會主席等職位。

尼克魯為達賴辯護

印度新德里。廿七日路透社電。印度首相尼赫魯今日為達賴喇嘛及西藏之暴動辯護。並謂彼已向中共致書。表明其對中共在西藏所施行之政策。表示極深之憂慮。

彼謂。現在仍發有成千之西藏人民逃入印度及其他小國。請求政治保護。且獲得當地政府之產許。

在下院演講時謂。中共指控印度干涉西藏事件。以後等解釋西藏事件。所用之聲調。彼覺急躁與憤怒。

彼加緊謂。中共係用冷戰方式之語調。來攻擊印度。而不理會真理。事實之表現。

△印相之態度將為佛國贊同

尼赫魯今日之言論。係自西藏暴動後以來。最強硬之一次。據此間觀察家認為。尼赫魯之態度及此次之言論。將來會代表了亞洲中之國家之態度。

彼又謂。彼相信印度對於西藏事件之態度。可見解。將來必會為亞洲佛教國家所贊同。

彼謂特別正式否認。印度官方參加達賴喇嘛逃印後第一次發表聲明。加予參加。

尼赫魯同時否認達賴喇嘛。彼切待逃印。彼特別指出達賴喇嘛。隨時可以返西藏。或他處去之任何國家。

尼赫魯同時再次發表。藏語中共代表。北京喇嘛。或中共大使館印與達賴會面。

彼希望中共。切勿以大欺小之舉動。來壓迫西藏人民。但彼希望中共。以友誼之合作。來保證西藏自治之政策。對於西藏義自治之政策。對於西藏云。

聖蘭羅河通航

渥地可訊。加拿大美國四大之海岸。聖羅倫航道。自北美洲大陸直伸至大湖。日昨八時開始航行。

此次舉行儀式之航行。正式開行。繼是日舉行慶。

此慶祝過五年後。始完成。需費四萬萬七千五百萬元。航道共深達廿七英尺。加美兩國均很高興合作。在五十年內。共用負責此事收費之工作。

各國運來之人口貨。經該航道者甚多。如法國之酒及香水。意大利之大理石。瑞格蘭之鼓上品等。

加美兩國討論大湖流水問題

美太平。加拿大社電。有名美國民主黨人。上議員保羅德忌利及多議員等。昨作七十分鐘與趣。

參議員保羅德忌利及多議員。與第奇等共會議。

加總理第奇等共會議。

加總理第奇等共會議。

加拿大應堅定立場。反對將流入大湖之加拿大水流入芝加哥運河之事。

加拿大於四月九日。在華盛頓表示。反對之意見。

參議員德忌利新聞。許多加拿大人。及美國人。對河流之事。均很贊成云。

用死光殺猴子

美京。華盛頓訊。國家安全部研究死光宣傳。該院已決定撥款。用於宣傳。

在其手中。因該位置係握者中國政策施行及計劃之無上權威。而劉少奇。只係為次要位置。

△毛澤東仍握共黨之實權

雖然毛澤東放棄其政府主席位置。但是彼仍然握共產黨常務執行委員會主席之職。實權仍然在其手中。因該位置係握者中國政策施行及計劃之無上權威。而劉少奇。只係為次要位置。

劉少奇之被選。係於今日人民代表大會中。獲絕對之贊成。

人民代表大會常務理事委員會副主席有十六名候選人。其中包括已逝往的宋之達賴喇嘛名字。及班禪喇嘛名字。中共現在仍然希望達賴喇嘛返西藏。組織一個聯合政府。

北京電台廣播。毛澤東今日參加代表大會。當彼步上主席台時。備受代表們熱烈歡迎及其他口號之歡迎。

△劉少奇履歷

中華人民共和國人民政府新主席劉少奇。係一個剛毅。面無笑容。留鬍之共產黨理論專家。彼之書籍被年青共產黨員奉為聖經而讀。

劉少奇今日年六十一歲。為共產黨之組織力最強之一個。彼所穿之服裝。係很平常。與老百姓及黨部部員同。

劉少奇在彼之同胞中。並非一名出名及與人合群交之人物。他是共黨黨員之貢獻最大。而受黨員之尊重。

劉少奇與毛澤東相處若久。只被目為毛澤東之承繼人多年。

毛澤東為主席時。該主席位似乎為一個象徵。權能不大。但是今日劉少奇很可能獲得較大之權力。

劉少奇係湖南寧鄉縣人。一八九八年出生。留學莫斯科時。參加社會主義青年團。主持工運達十年。為國際派互頭。由一九二二年起。歷任中國勞動工會。書記部副書記。萍鄉煤礦區安源工會會長。全國總工會副委員長。上海總工會副委員長。湖北總工會主席。江西區總工會主席。全國總工會主席。由一九四六年至一九四二年。歷任中國華北局書記。中原局書記。華中局書記。中央政治局委員。由一九四三年起。任中央書記處書記。及中國人民革命軍事委員會副主席。後任中國中央副主席。兼秘書長。書記處書記。人民政府之第一副主席。全國總工會名譽主席。

一九五四年九月。任全國人民代表大會秘書長。人代常委會主席等職位。

加駐歐洲空軍將與美軍合作

美太平。加拿大社電。據海倫皇電方面報告謂。加空軍將於歐洲。與美國飛彈隊飛機合作。共同設立空軍組織。

據悉。最保衛歐洲計。加政府不應該支出三萬萬五千萬元。設立空軍基地。

加空軍在法國及西德。均有新飛機。空軍方面。對飛彈隊。則很感覺有興趣。且將就此事。在加國內閣中提出討論之。

國防部長樸來斯。對加拿大西洋國家內之美國飛機。更感覺有興趣云。

法共選舉獲勝

巴黎。加拿大社電。有西人名威廉保論太者。昨星期二早餐吃者一三黃之雞蛋。然看家食視察員合氏謂。三黃蛋乎四黃之雞蛋。並非其奇之事。彼本人所見最奇之蛋。為中有蛋。其內再有一蛋云。

一隻蛋三個黃

維多利亞域十五日電。有西人名威廉保論太者。昨星期二早餐吃者一三黃之雞蛋。然看家食視察員合氏謂。三黃蛋乎四黃之雞蛋。並非其奇之事。彼本人所見最奇之蛋。為中有蛋。其內再有一蛋云。

法共選舉獲勝

巴黎。加拿大社電。法共之二領袖。今日宣後選入法國之第五共和國議員。此二領袖為杜克洛。曾為共黨在下議院之發言人達三十年之久。共為法共之第二領袖。珍妮梅美塞。她是法共第一領袖瑪來士之妻。二人年五月前之國會選舉時曾失敗。

此次法共二代表之獲重選。是表示高樂派勝利以來之改變。但是明日之選舉。仍為表示保守派勝利之勝利。在下議院二百五十五個席位中。保守派分子佔八十五席。共黨十四席。數高樂派二十七席。急進黨。人民共和運動黨及其他各黨派等。佔一百九十二席。餘五十二席為海外屬地。

日本紡織出品與加產品競爭

宛地跨。加拿大社電。宛地跨導致這種發言人。日本人口貨。每平錢。

對紡織出品日本。外交部這業等均受到很大之影響。

宛地跨三名與這商。已計劃與日本交換這商會主席。他與這外交之工作。該等公司。且密切減縮員。

加西外交部這商會主席嘉天文。宛地跨導人謂。彼外交業乃組織第三大之工業。現在已與日本。有很多競爭。政府假如不再採取步驟。以為對待。則必不能解決此事。

雲埠歲劇節上週九晚開始

雲訊。雲埠之一年劇比賽節。已由上星期五。開始於結束。黃鶴樓。查黃鶴樓。為古蹟。有一美麗傳說。由皇帝大學戲劇系主任多魯美教授。及雲埠戲劇學會。共同舉行。

盜股票一年監

雲訊。股票經紀人亞波許。初犯五十二歲。被控盜用僱主之股票達十萬元之多。被告認罪。官判入獄一年。官方主張人種謂。在過去之兩年中。被告以盜用僱主之股票以償債。直至最近。警方任查詢罪於其一僱主之控訴。集始向警方報訴一切云。

營妓院一年監

雲訊。羅飛能。三十三歲。住東二十八街六百四十一號。星期五日被控於上市營妓院。法官裁判罪名成立。入獄一年云。

法官指斥內閣總發行免死刑

雲訊。法官文遜。昨星期五日發巡迴裁判所。內閣之免死刑犯。極刑為總發行性。業語。「近來有百分之九十死刑犯被免死刑。此乃一極壞之事。假如死刑之法令是錯誤。內閣應於國會提出更改。內閣此種行動。亞非民主國家應容許者。查自進步保守黨執政以來。有二十一名被判死刑之犯。被免死罪。同時本有五名死刑之犯在云。

加斯勞請加商投資古巴

渥地可。加拿大社電。古巴總理加斯勞宣稱。現正邀請美國。加拿大之商人。投資古巴。

加斯勞來加拿大後。曾與渥地可與會人談話。此位參金錢。於星期日晚演講。說。我們要求加拿大人。投資古巴。共產黨。

加拿大報紙告訴古巴人。

昨發表本人及其他疑員。定於本日晨離此間往阿根廷京城布宜諾斯艾爾。

抵庫拉了美洲之經濟會議。但其新政部長勞大。羅巴拉。希里格士。將在渥地可作三日之停留。俾能與各商人作進一步之磋商。

此三十二歲領袖。身穿軍服。來此係乘坐古巴航空公司客機。自波士頓起飛。到達渥地可時。遲至三小時之久。在接受渥地可人之熱烈歡迎時。加斯勞重覆其演講說。我以為我是身在古巴呢。由於歡迎之熱烈情形。其安全問題。給予警察極感頭痛。加氏下機後。直走入人叢中。和歡迎者握手。並與羅車去旅館。他表示古巴的經濟困難。仍需解決。但其政府已採取某些步驟去防止。土地及建設之改革。乃係解救國家財政危機之措施。由於現政府之忠誠。抵免收入增加。因為人民是同意繳納的。

其財政部長奧里格士。德國古巴之經濟政策。他說。在加拿大已經完成在本世紀經濟奇境。我們希望古巴會變成為加拿大商人。美合衆國。

最後勞大羅奧公司之副總理斯勞。三歲一幸引領給古巴政府。

成年人亦應要打小兒痲痺預防針

加京。奧太瓦訊。聯邦政府之健康部本日發出警告謂。或年人。應要趁夏天小兒痲痺症季節來臨之前。趕快打預防針。健康副部長甘馬德醫生謂。此種預防針。此乃加拿大成年國民。能買最好之保險。因小兒痲痺症之發生。已開始轉向十八歲三四十歲之年齡者。

一個瘦小婦人謀刼銀行不遂

美國紐約。美聯社電。有一個瘦小頭髮花白之婦人。昨星期五日以手槍恐嚇謀刼某銀行不遂被捕。查該婦名愛文梨勞倫。是一個吸毒者。查該字條如下：

「我是一個癮尿症與瘋症患者。我沒有多久生在人世上。這裏四周都是持有手槍與手榴彈之男子。給我五千元。要十元。二十元與五十元之鈔票。」查該婦身高五尺。重一百磅云。

雲埠歲劇節上週九晚開始

雲訊。雲埠之一年劇比賽節。已由上星期五。開始於結束。黃鶴樓。查黃鶴樓。為古蹟。有一美麗傳說。由皇帝大學戲劇系主任多魯美教授。及雲埠戲劇學會。共同舉行。

盜股票一年監

雲訊。股票經紀人亞波許。初犯五十二歲。被控盜用僱主之股票達十萬元之多。被告認罪。官判入獄一年。官方主張人種謂。在過去之兩年中。被告以盜用僱主之股票以償債。直至最近。警方任查詢罪於其一僱主之控訴。集始向警方報訴一切云。

營妓院一年監

雲訊。羅飛能。三十三歲。住東二十八街六百四十一號。星期五日被控於上市營妓院。法官裁判罪名成立。入獄一年云。

法官指斥內閣總發行免死刑

雲訊。法官文遜。昨星期五日發巡迴裁判所。內閣之免死刑犯。極刑為總發行性。業語。「近來有百分之九十死刑犯被免死刑。此乃一極壞之事。假如死刑之法令是錯誤。內閣應於國會提出更改。內閣此種行動。亞非民主國家應容許者。查自進步保守黨執政以來。有二十一名被判死刑之犯。被免死罪。同時本有五名死刑之犯在云。

加斯勞請加商投資古巴

渥地可。加拿大社電。古巴總理加斯勞宣稱。現正邀請美國。加拿大之商人。投資古巴。

加斯勞來加拿大後。曾與渥地可與會人談話。此位參金錢。於星期日晚演講。說。我們要求加拿大人。投資古巴。共產黨。

加拿大報紙告訴古巴人。

昨發表本人及其他疑員。定於本日晨離此間往阿根廷京城布宜諾斯艾爾。

抵庫拉了美洲之經濟會議。但其新政部長勞大。羅巴拉。希里格士。將在渥地可作三日之停留。俾能與各商人作進一步之磋商。

此三十二歲領袖。身穿軍服。來此係乘坐古巴航空公司客機。自波士頓起飛。到達渥地可時。遲至三小時之久。在接受渥地可人之熱烈歡迎時。加斯勞重覆其演講說。我以為我是身在古巴呢。由於歡迎之熱烈情形。其安全問題。給予警察極感頭痛。加氏下機後。直走入人叢中。和歡迎者握手。並與羅車去旅館。他表示古巴的經濟困難。仍需解決。但其政府已採取某些步驟去防止。土地及建設之改革。乃係解救國家財政危機之措施。由於現政府之忠誠。抵免收入增加。因為人民是同意繳納的。

其財政部長奧里格士。德國古巴之經濟政策。他說。在加拿大已經完成在本世紀經濟奇境。我們希望古巴會變成為加拿大商人。美合衆國。

最後勞大羅奧公司之副總理斯勞。三歲一幸引領給古巴政府。

設新廣播委會

加京。奧太瓦訊。政府本日正式宣佈設立一個三十五人之廣播委員會。查該委員會之職責。乃為查審廣播事業。並檢討廣播之政策。與加拿大廣播公司之年終報告與該公司之收入支出。並展望事云。

一運輸部職員參加政治革職

奧太瓦。一名運輸部之職員。昨被革職。因他被選於去年十月廿一日。參加政黨活動。加運輸部長斯斯。在加國會報告說事。

古蘭省右阿拿西頓選區。在昨星期。因被選舉。其自由黨利維斯國會議員。與自由黨國會議員。其他斯等被選。乃被革職。

據消息靈通方面報。查詢已經調查此事。且查詢該名職員。與自由黨利維斯國會議員保吉。有密切之來往。

該名職員。自一九三七年五月十二日開始。乃任該職云。

自由黨議員評女皇訪加郵票

奧太瓦。加拿大社電。自由黨國會議員渥地可與聖丹沙斯區人丹尼斯。昨在加國會中演講。提及加拿大郵票之問題謂。今年夏季英女皇伊麗莎白訪問加拿大時。郵政部大臣斯特蘭家安尼高波德英女皇之像。作為郵票之圖案。為什麼不以加拿大國家所繪英女皇像作為郵票圖案云。

主張優待囚犯

奧太瓦。加拿大社電。安其由省改革部長事立法治。昨在加京奧太瓦保守黨西區黨部省選提名時謂。對待囚犯。應採有方法。不應該書待。

奧太瓦西區省議員摩魯。被提名為該黨參加省選之候選人云。

振路油漆公司
GENERAL PAINT CO.
MU. 1-2154
33 West Hastings St.,
Vancouver 4. B. C.
喜市定街西三十三號

本公司歡迎華友商量裝飾問題
請來參觀本公司之超等油漆料。及各種花紙。種種式式。應有盡有。送貨免費。
兼僱年青。爲顧客服務。
配色專家。歡請裝飾方法。不取分文。
貨色豐富。質料優良。價錢克己。
專售：漆油。磁油。明油。染漆油。
精印觀花紙。毛刷及輕機。

CANADIAN BANK OF COMMERCE
加拿大商務銀行
本行歡迎華友
開設儲蓄及商業賬戶
專辦外滙
并有保險箱出租
諸君苟有任何銀兩問題
請與當地分行經理接洽爲荷
CP-8

The Bank Of Nova Scotia
Est. 1832.
歡迎大小貯蓄 滙兌旅行支票
保險箱等租賃 代理保管公債
安全貯蓄戶口 均有人壽保障
生意私人貸欵 歡迎華友光顧
一八三二年由大西洋至太平洋步步行四百八十餘間
那威斯高沙銀行經高雅埠寄市定夾歌林比亞街支行啓

萬利生雜貨行
236 PENDER STREET EAST
Phone MU. 3-3032 Vancouver, B. C.
農曆新年
大帮海味上市
九龍吊片尤
生晒大蠔豉
生晒明蝦片
頂靚大蠔豉
猪婆參
炸蟮膠
和味龍虱

元發雜貨藥材公司
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(MU 1-1548) Vancouver 4, B. C.
◎新到瓜菜種子
青葱菜 白花芥蘭菜
光菁菜 七星節瓜仁
油菜心菜 大抱苦瓜仁
白菜心菜 白皮冬瓜仁
大頭菜菜 青皮絲瓜仁
荷蘭豆菜 長身豆角菜
雪白白菜 石枝芥菜菜
矮脚紹菜菜 大肉芥菜菜
蓬脚紹菜菜 抓瘦雞白菜
大種紹好菜菜 長身豬腸豆菜
潮州包心芥菜菜 江門矮脚白菜菜

各地要聞

美專家料毛俄不致衝突

△認毛俄聯合一致
對於中共有利益

美聯社後奧德倉羅達德斯電。一位中國事務研究專家昨星期二晚稱。後不預期中共與蘇俄將有重大衝突。

該位專家爲布門。曾服務美國外交數年。及著書數本。論述中國與蘇俄之關係。彼當晚在美國大學之國際問題討論會演講。發言中共與蘇俄之間。雖有若干情形可引起衝突。例如中國之龐大人口。工業發展。蘇俄援助不足。及誰領導共產世界等等。但彼相信衝突不致發生。因中共續與蘇俄聯合一致。對於中共有利。

布門同時宣稱。如以爲中共從此衰落下去而至於消逝。則太過漠視現實。美國必需假定中共之力量。將漸漸增加布門現在哥林比亞大學從事研究中國之人物與政治。

中共揭露西藏反共組織

東京合際社電。中共官方新華社昨日揭露一個西藏反共組織。謂該組織取名「四河六山」。在西藏各處成立龐大之軍事系統。企圖推翻中共政權。曾一度爲害拉薩。

新華社繼稱。該反共組織有其自已之軍隊。從事詭秘之反共活動。與逃往卡旅邦（印度邊城）之反共份子有聯絡。去年五六月間在西藏之遙遠地區設立基地及空投區域。接納帝國主義者及蔣介石之援助。

△招認反共活動

新華社又稱。四河六山反共組織之黨徒。毀壞道路。劫掠貨車。暗襲中共軍隊及文員。曾敗度包圍駐西藏之中共黨部。及毀打配戴毛澤東徽章之喇嘛。

新華社謂該組織在拉薩之份子已被撲滅。但在拉薩以外者。現尚活動。

日共黨前領袖獲檢察廳釋放

東京美聯社電。前日本共產黨中央委員會委員高倉。昨星期六由東區城檢察廳釋放。高倉年六十八。八年流居海外。昨星期三晚返抵東京機場。即被警察拘捕。檢察廳未嘗透露釋放高倉理由。祇謂高倉已无不再逃離日本。

麥類出口增加

加京。奧太瓦合衆社訊。加拿大麥類輸出於三月最後一週。達三百四十七萬九千斛。比去年之二百八十七萬九千斛增百分之二十一。

香港麥廣記參茸行
有限公司
MAK KWONG KEE
LIMITED
首創燕窩球
香港南北行街四十九號
49, BONHAM ST. W. HONG KONG

T. P. Y. Travel Service
71 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C.
Phone: MUtual 3-3658
Agents For Orient & Pacific Lines
東亞太平洋公司船期
由港啓程來雲埠
朝山號 五月十二日
由雲埠啓程回港
謙馬利亞號 八月廿四號
專理各舟車飛機客務
太平洋旅行社 林國良 陳固啓
船位由四百二十二員

羣青書社
K. C. Book Club
49 E. Pender St.
Vancouver. 4. B. C.
Phone: MU 4-7959
加拿大 雲埠
中國殺人王大破黑衣黨 周白羽 二毫五
中國殺人王斬六妖 二毫五
中國殺人王大戰溫哥華 二毫五
中國殺人王大破販毒團 五毫
中國殺人王大戰黑煞黨 三毫五
最新錄音片粵曲總會 一元
攝影入門正續二冊 陳復德著四元二五
攝影講座 熊文遇著 一元八毫
金剛女俠 一至八冊 彭浩一著 三元二
劍影珠光 四冊 方山 二元
女俠呂四娘 二冊 劍秋 九毛
密勒池劍客傳二冊 蹄風 七毛
青靈八女俠八所 張夢逗 三元五
流亡歲月 石榴裙畔 全上 七毛五
蕩女心 全上 七毛五
相思樂 全上 六毫五
脅達之人 七毫
花花世界 俊人 八毫
錯誤了春情 俊人 八毫
心魔二冊 歐陽天 一元一
安國夫人 宋玉 一元三五
一束信 司徒 九毫
黑俠擒兇記 望雲 三毫五
諸葛孔明全集 一元八
楚辭 八毛五
梁羽生原著全書五十一冊 售拾壹元五毫

利富貿易行
華商
LEKIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MU3-7451 MU3-7452 MU5-8950
256 E. Pender St. Vancouver 4. B.C.
○重聲明
快郵代電
啓者本號於四月一日
經將雇員鄭淮康解職
嗣後其個人行動及一
切轇轕概與本號無涉
特此聲明
香港僑英行謹啓

金然棧臘味製造廠
KAM YEN JAN (1948) LTD.
223 KEEFER ST. VANCOUVER B. C. PHONE MU. 3-1757
本廠精製
美味
牛肉乾
兼製各欵臘味適合贈送國外
親友如蒙僑胞賜顧本廠及各
代理處可能義務代寄到
發行
各埠均有代理

ALEX YIP TRAVEL SERVICE
214 E. Pender St., Van. B. C. MU 3-7840
Authorized Passenger Agent
Canadian Pacific Railway Co.
Orient & Pacific Lines
葉榮勳旅行社
▲代理詩丕亞鐵路公司 車票
火車每日標準時間八点及八点半下午由雲埠往加東
▲代理東亞太平洋輪船公司 船票
本公司朝山號定於五月十二日由香港開直達雲埠
謙馬利亞號船定期八月廿四日由雲埠啓程往香港
貴客如有意。回港或有家眷來加者。祈早日到來小號接洽定位爲幸。
▲代理各航空公司 機票
▲代理申請僑眷來加手續。代領取加國護照。外埠僑胞如有家眷由祖國來加。到雲埠時若當地無親屬照料。本人亦可能代辦照料一切。接送僑眷轉往各埠。解答旅行人事問題。諸君光顧。請直接洽商。
葉榮勳啓

均安號
QUON ON CO. LTD.
438 Main Street
Vancouver 4. B. C.
Telephones: MU. 1-1025 & MU. 1-4834
辦理國際護照各種旅行文件
代售詩曼亞鐵路火車票
代理環球各航空公司飛機客票
總代理美國總統輪船公司華人客務
優惠運家眷來加拿大在本號交給船費
向本號發給預留船位定單指定搭客乘
有一定船期之總統船來加，保證有位，
快捷安當
由大埠理往香港船期
底爾遜總統 四月五日
克利夫蘭總統 四月廿六日
由香港開往大埠船期
克利夫蘭總統 四月四日
威爾遜總統 四月廿九日

免費
奉贈美麗中文說明書
本往香港及舊金山的豪華客輪克利夫蘭總統及威爾遜總統號每三星期開行一次船上設備雅潔舒適冷氣威宜電影歌舞酒吧金牌應有盡有華裔廚師精製餐膳男女職員殷勤招待印發中文說明書詳述旅行上應辦手續如有需用者請向各埠代理或填具下列表格向敝公司駐溫哥華總代理均安號索取
AMERICAN PRESIDENT LINES
美國總統輪船公司
QUON ON CO., LTD., General Agents, 438 Main Street, Vancouver 4, B.C.
PLEASE SEND FREE CHINESE BOOKLET. 請寄下列地址贈送中文說明書
Name
Address
City

異曲同工之西藏對策

·冶明·

台北與華府對於西藏同胞反共抗暴事件之對策。可謂異曲同工。蓋均不採取實際之應援。而能寄千忠勇軍民。浴血作戰。彈盡被殲。隔岸觀火。坐視彼等自生自滅是也。

遠在西藏事件未生之前。台北曾接師敗兵武力反攻大陸之政策。曾聲明若大陸發生朝野利式之反共革命時。國軍必揮戈應援。然言猶在耳。今日西藏同胞所舉起之反共戰爭。其披露壯烈之處。遠超昔日朝野利革命之上。但台北迄今仍祇作援助老言既未對志士有效之援言。更未以事事行動相響應。當日之諾言。渺已蓋諾無後矣。

海內外輿論及民意。均曾促請政府迅速開闢第二戰場。乘機反攻。即立法委員。亦不斷呼籲大軍登陸沿海。以作策應。以及發出中共傾覆後准許西藏獨立之諾言。其奈有責當局。僅發表一紙公告。要求藏胞繼續作戰。以及發出中共傾覆後准許西藏獨立之諾言。此類諾言既無補於事實。尤有背乎憲法與全民意志。吾人業已「西藏不容獨立」一文詳細言之。如此之西藏對策。空洞籠極。作用毫無。世人事前之懷有滿腔熱望者。至此亦唯有嘆惜而已。

至於美國當局。本其自由世界盟主之名。毫無盟主氣概之實。西藏反共事件發生。美國對援藏問題。首先即予以「冷水澆頭」。國務院發言人李普。聲明美國無意於以武器援助西藏之反共人民。亦不容許任何盟國參援武器供應此等藏人。繼被問及「中華民國在與美國所訂軍事援助協定下。試法理言。能否自由行動以美援武器空投援助藏人。或轉手他方法運予藏人？」然李普竟答：「美國與中華民國所訂軍援協定之規定。太復美國同意。不得將美援武器轉予第三者」。由此。美國之懦怯與袖手。業已表現無遺矣。

自李普發言後。舉世譁然。咸不值美國之冷淡態度。然白宮當局對此。毫無進一步之表示。與對數年前對匈牙利革命情形。如出一轍。邦友者。即不能不懷疑

加拿大 泰興有限公司 TAI HING COMPANY LTD.
Phone MU4-1028
265 E. Pender St. Vancouver, B.C. Canada

唐山雜貨 樣樣齊備
肉類瓜菜 日日新鮮
精製燒臘 式式味美
僑胞賜顧 位位歡迎

代引見 西名醫 治愈疾病
辦事處 雲埠電話 MU 3-9710

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
426 Main St.
門牌四二六號緬街
電話MU 4-3526
蔣玉蓮保險事務所
代理人壽保險汽車意外火燭燕梳等
僑胞如有委託竭誠辦理服務週到

鄭少棠 專業裝花紙 油色
窩跑路街三九一號
勝利旅館三十二號房
電話 MU3-9717

廣東麵廠 NIFTY NOODLES LTD.
213 Cordova St. East
Vancouver, B.C. MU 1-8850
粗·細·炸麵 中西酒樓台用
全蛋干麵
淨干麵
零法登行 歡迎來辦

廣珍 首飾鐘錶鋪
39 Pender St. E. Vancouver, B.C.
Kwong Chin Ho Co. MU1-8816

香港明記參茸行 Ming Kee Medicine Co.
127 WING LOK ST. E. HONG KONG
本行專辦 外洋各茸 土太人參 野山紗參 紗梅紗參 花高麗參 石柱紗參 吉林茸參 琿春鹿尾 花鹿茸角 各省藥材 長手藥片 黑柱雪耳
著名 雞蛋三鞭大補茶 到海紗玲大補茶
香港永樂東街一百二十七號

固蘭天堂殯儀館 Glenhaven Memorial Chapel
Funeral Directors
1235 E. Hastings St. HA. 6940
殯殮事務經驗豐富 完善妥辦 華友光顧 特別計平
司理人 佐治麥吾謹啓

長篇武俠小說 劍氣誅光 第十四 二度鹿蹄回
故人相見酒店慨傾盃 惡盜成擒深宵驚遇俠
式伍玖

聖占市大旅店 ST. JAMES HOTEL
52 Hastings St. E.
Vancouver 4, B.C.
Tel. MU 3-9962
本酒店設備美化 位置近華區 交通便利 本店力促 務求盡善盡美 歡迎惠顧 一流風格 賓至如歸

東亞旅社 TUNG AH ROOMS
101 E. PENDER ST.
Vancouver 4. B. C. 電話 MU 1-5963
本社位居適中 在華區 房間空氣 床褥潔淨 煖氣熱水 各界僑胞 時常充足 長住暫居 來往駐宿 攜隨行李 上落週妥 飛機船紙車票 服務代辦 如蒙垂委 竭誠歡迎
司理 關邦健謹啓

○吳氏花舖 精造花球花圈
441 E. Hastings St. MU.4-9916
司理 吳照光 朝忠啓

廣大華高 廣濟堂西藥行 KWONG CHAI TONG CO.
122 PENDER ST. EAST MU.1-8613
VANCOUVER 4. B. C
○林仕宜 專醫 跌打外科 (發明神效)
藥必止藥水，每瓶一元，此水善能治一切瘡病，癬，癩，鹹粒，水濕，脚趾痕爛，尤爲特效一經施用，快過打針也，照常用機製造丸散，快捷妥當如蒙光顧特別歡迎
總司理仕宜啓

國際髮型公司 KING SUK HOI
電話 MU3-4929
專辦大宗 中國絲髮男女衣 裝圍繡及水泡名 畫宮燈家具蘇杭 雜貨應有盡有目 錄印便函索即奉
精造 各歇小衫線行香 舞廳館用衣褲仔 女衫廚衣廚圍裙 身帕布茶巾旅店 床布枕袋毛巾毯 歡迎大量賜顧

麥嘉云的 牛奶麵包 新鮮美味 衛生開胃
McGAVIN'S Milk Loaf WHITE BREAD
標商公司包麵露那振 GB gb 或 gb GENERAL BAKERIES
認符乙包麵好是均 頭舖汝到送鮮新日日

緬大藥房 MAIN DRUG LTD.
434 Main St. Vancouver, B.C.
緬街四三四號 電話：MU 4-8634
專配西藥 化粧香品 攝影器材 冲晒啡林 文房用具 畫報雜誌 僑胞光顧 格外歡迎
經理黃永衍啓

強華公司 KENWARD CO.
431 Columbia Ave. Vancouver, 4. B.C.
四三一號哥林比亞街 電話 MU.4-8821
經售及修理名廠傳眞機，收音機及各種電器，承接大小電力工程，服務妥當，價格克己，保証滿意，

加拿大 金利源興記 GIM LEE YUEN HING KEE
75 PENDER ST. E. VANCOUVER 4, B.C.
PHONE - MA. 9743
新到 菜米 零沽批發 一律歡迎
電話 MU. 5-9743

新世界旅館 Vancouver, B.C.
176 Pender St. E. Tel. MU 1-9035
司理 盧福勝 黃國連
○重新廣告 本旅館新人接手經營大加改良煥然一新房舍通爽氣暖溫度適宜 清潔水喉冷熱招待妥當來往賓客歡迎
NEW WORLD ROOMS

Lux Theatre 樂斯戲院
○日放映 「著名銀幕」 「電影好戲」
象映表演特事電影

伯鰲影相館 Yorkman Studio
317 Main St. MU1-4578
Vancouver, B. C.
本館影家庭相 結婚相護照相 與契據文件等 常備新娘伴娘 禮服

HOTEL SUN AH 新亞旅社
100 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
電話 MU 5-9064
新亞旅社 雅潔適宜 位入利便 房舍通爽 床褥清潔 煖氣熱水 日夜供應 招呼週到 價廉光顧 格外歡迎
司理 黎法明 謹啓

金星美聲南聲長壽唱片公司粵劇名曲大總滙 長壽及普通唱片包羅萬有
★最新辦到長壽唱片
美聲公司出品—每張四元半
恨不相逢未嫁時 芳艷芬 容串天 崔妙芝 梅欣 莫金威 盧筱萍 鄧玉霞 張四
鳳嬌投水 鍾雲山 吳君麗 梁金國 盧鳳鶴 小甘羅 張三
斷腸碑 鍾雲山 洗劍麗 梁金國 紅綫女 羅新鳳 譚妙貞 張三
八音雜劇 太子下漁舟 黃其浩 領導 張一
娛樂公司出品—每張四元半
牡丹亭驚夢 鍾雲山 陳鳳仙 梅欣 盧筱萍 白龍珠 李寶儀 張四
夫買妻兒 江平 崔妙芝 黎浩聲 盧筱萍 樽錦 李錦 帆棱 張四
幸運公司出品—每張四元
新白金龍 張瑛 吳君麗 梅欣 麥秋儂 新靚少鳳 袁立祥 三張
鴛鴦淚 天涯 崔妙芝 何文煥 李香琴 張醒非 小甘羅 三張
苦鳳鶯憐 林家聲 虎劍麗 余蕙芬 何燕燕 新醒波 李紅棉 三張
音樂片：
㈠漢宮秋月 孔雀開屏 蝴蝶曲 醉月 柳底鶯 出谷黃鶯 合一張
㈡落葉風聲 凱旋狂歌 盼郎歸 懷舊 三寶佛 合一張
㈢連環扣 柳搖金 騰達飛黃 到春雷 楊翠喜 月影寒梅 合一張
▲外埠歡迎 C.O.D. 交易 快捷安全▼
馬開錫電器行 Hoy's 450 Main St. Vancouver, B.C. MU1-1813
目錄印備函索即奉 精工接裝各種電火煤氣熱水爐工程
廠影相機錄音機與傳眞機

奇氏止癢膏 一用見效 市上無雙
中西男女患皮膚病者，不論任何疥癬頑癬皮膚濕毒，風疹塞頭痛喉龍痛等症，每瓶一元，靈瑤分銷處 試用過奇氏止癢膏后均贊稱爲神聖藥品，的確奏效：片打街一三五號中國公司，跑路街三七四號增藝公司，域埠非士括街五四四號萬育堂，皇家街一六二〇號滙生源 有證明書存在，大盒二元，細盒一元，
★介紹奇氏神仙油，主治鼻塞頭痛喉龍痛等症，每瓶一元，靈瑤分銷處 試用此藥水，經過一個至兩個月后脫髮即止，新髮即出現，兩者合共五元，
奇氏生髮水 生髮露 不論男女因病或水土不服而致脫髮者立刻 試用此藥水，經過一個至兩個月后脫髮即止，新髮即出現，兩者合共五元，
堅利公司 介紹新書 刊物如下 青春之歌，楊沫著一元五角，牛虹譯本一元八角，
廣東旅行手册四角半，批 界各國地圖中英文版三元半，論紙老虎專輯與帶國主義都是紙老虎，四角半，人民公社好與人民公社的幸福生活畫册三角，解答，三角半，人民公社 堅利公司白
The KINLEY CO. 639 E. Hastings St. VANCOUVER, B.C. PHONE: 3-3933

葉求錦	Dr. K. G. Yip 536 Main St.	Phone: Off. MU. 1-1716 " Res. HE. 3-3103	
龔邦耀	Dr. E. B. Gung 193 E. Hastings	Phone: Off. MU. 1-8610 Res. TR 6-7017	
趙社鴻	Dr. F. S. Chu 16 E. Hastings	Phone: Off. MU. 3-2053 Res. WA. 2-8211	
陳繼堯	Dr. G. H. Chan 628 Main St.	Phone: Off. MU. 4-2824	
梁甦魂	Dr. S. W. Leung 426 Main St.	Phone: Off. MU. 4-4934 Res. RE. 8-7744	
黃永源	Dr. W. Y. Wong 221 Main St.	Phone: Off. MU. 1-4709 Res. RE. 3-8338	
陳因	Dr. Theo. Y. Chang 193 E. Hastings St.	Phone: Off. MU. 5-7516 "Res. AM. 1-7784-L	
周亮英	Dr. L. Ying Chou 1541 West Broadway	Phone: Off. RE. 3-0911 Res. RE. 8-8626	
黃文雄	Dr. Jock Wong 193 E. Hastings St.	Phone: Off. MU. 3-5230 HE 4-7741	
徐鐸權	Dr. Dodd Q. Chu Suite 4, S. Burnaby	4695 Kngsway	
蔣黃文英	Dr. M. H. Chung	Suite 2, 224 E. Broadway	
勞左治	Dr. George Loh 802 E. Hastings St.	Phone: MU. 3-6128 Day & Night	
李達宸	Dr. D. S. Lee 193 E. Hastings St.	Phone: Off. MU. 1-7059 Suite 101	
吳順才	Dr. Chye S. Goh	501 Main St. Suite 5	

漢聲

漢門偉業 以義氣團結 以忠誠效國 以義俠為新

THE CHINESE TIMES established in 1907, is the oldest Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Trade Publishers Ltd.

扒手的「行規」

常言道：「發財有道」。小手們自然也有許多規矩。這些規矩，當然不會挂有明文。而只是一些相互遵行的習慣法。

第一：此道中人都是非有師傅的。原因是扒窃並非易事，非經過數月。甚至數年的苦功訓練。不能跟道的「綹軍」（即行窃者）。否則上手就失風。白白挨打或坐牢。此種師傅稱爲「鉈把子」（頭目）。當是黑社會的「龍頭」或者「馬仔」。所以窃賊們本身亦少組織。

第二：窃得贓物。照例要等待一個時期。（久暫依事發後的風聲而定。才能變賣「劈把」（瓜分）。因恐事主是軍警公務人員。或社會上有地位的大亨。托人覓路找來。「嚇把」不易。須等風聲平靜。方才脫手是以被窃後。如有路。可有半數「轉禮」（歸還）的希望。如想原物歸趙。則少可能。

第三：此輩最講義氣。他就是互守者幾種職業道德。最怕者的是他們若被捉將官內去。決不牽連同黨。無論刑還利誘。必不吐實。才算硬漢。絕然定罪。他不過三數月同窗風味。而獄後。同黨力量捧場。在「劈把」（分肥）時。提分提金若干。給作慰勞。若是因刑責友。系同黨被捕。審釋後。必遭同黨毒打。驅逐出幫。此輩中人。出獄後。十九最除故業。極少冒此不韙。以情報供給官家的。

為在他們在放生意的時候。如遇事主發覺。且必高聲事主喊喊。目的自然不是想左右鄰居。來後應捕捉他。而是警告一條線上的朋友。此處已今失風。不可再輕易放鈎。免得同道路人官家暗探之手。牽絲攀藤起來。彼此難免株連。所以他們這種發氣。益人實即利己。

第四：說盜奇怪。這一行業中。女性很少。就是有。也常是作「接應」。又名「遮羅」。上海人稱之「走接碼子」。（即是助手）主要的任務。就是引開警察的注意力。及接應「遮羅」（走開）。予「綹軍」以動手機會。萬一失風。雖無贓佐證。便案不成立。依據上面的分類。有很多種是極利於女性執業的。然而女扒手免於風毛麟角。這大概有兩種原因。一線是扒手的秘訣在於「心靈胆大。眼明手快」。而女性常都胆小。不能上陣。另一個原因則是女人有一副天生的本錢。反正是已甘下流了。偷不如賣。來得簡捷了當。

第五：收買贓賊的舊貨店名稱「高夢行」。又稱「小路窃」。也就是俗語的黑店。其老板十九都是上了年紀。收了山的窃賊。也有的是黑社會中人所經營。他們收贓。僅給值市價三五成。因為正當的舊貨舖。懼遭連累。拒收來歷不明的東西。窃賊亦不敢售贓與不相識的人。以致走漏風聲。貽害自己。他們既不明市價。平日手頭拮据者。又常向高夢行借貸。因之價多無托計較。高夢行得利甚厚。因是非法營業。各方面交際都用很大。所以。窃賊界也是在在著紅的。

（未完）

生無可甘爲鬼 徘徊動人的生死愛

（續昨）

當他們經濟拮据——這是他們司空見慣之事——他們都滿面愁容。慶祝「山林之女」的成功。聊以解悶消愁。佐絲死後。却克蘭醫生透露消息。她不特沒有什麼遺產。甚至連醫費也沒有。他說：「她人息雖多。用費甚速。醫手甚盡。」佐絲在一張信紙寫金錢。每年大約有一千磅收入。但她逝世之後。却宣告停止。當却克蘭醫生學醫的時候。遇當收到一個信封。內有五千張一鎊紙——直到結婚後佐絲才告訴他。這筆錢是由她贈送。以供給他底奇火之資。

醫院的禪臣醫生。却是却克蘭醫生的同學。認爲這是一段徘徊纏綿的「生死愛」。

（完）

香水洋燭夠浪漫 蜜臘洋燭無燭淚

在裝飾上點兩枝洋燭。增加了浪漫氣氛。新婚夫婦。不可不試！又凡有宴會。似乎缺乏了洋燭。便不夠熱鬧！。你知道蜜臘更佳。今日可以買到些香水洋燭。點起來。發出陣陣香水的。今日的電燈泡。還有不少是洋燭形的。來奪洋燭的生意：在燭光之下。女子的面發紅一點。與洋燭光對照輝。不大適合。假定。你家裡全部點洋燭。你會覺得有點頭昏腦脹。那就是氣氣不夠的。昔日洋燭時代。觀衆看戲。如暗到彩。便鄉洋燭。上台——盡思叫演員們「收檔」！昔日。洋燭的機點。是有限制的。在英國亨利二世時。高官才能點洋燭四十枝。平民不准點洋燭。祇能點有臭味燈。還有。一七六九年。洋燭居然要納稅。英女皇維多利亞時代。溫莎堡裡的房間。每天要換點兩枝洋燭而已。十七世紀時。商人們拍賣。以一寸的小洋燭作爲限定時間。誰人在洋燭熄滅前一刻鐘出最高價。便是勝利者。英倫的地方。關女在香房中點了洋燭。那就是一個暗號。要男友可以攀樓上來幽會。用蜜臘製造的洋燭。才沒有燭淚。故天主教的聖堂。一律使用蜜臘洋燭。聖誕節的火雞。當屬烹調在火雞老王。（以上便應手西既呢。

西藏佛地奇風異俗

西藏人民是善心的忠實佛教信徒。佛教戒殺生，所以西藏許多人連肉也不吃，捕魚和吃魚是被禁止的。

在西藏，只有一個地方的人民不禁止吃魚肉，但那個地區的人民，却有如在印度中的賤民，許多西藏人民都不願與他們接近和來往，更不願和他們做朋友。因爲，他們相信，吃了魚之後，來世「轉生」。可能會變狗，變牛，變其他動物。

西藏人民所以戒殺生，也就由於信仰相信動物是人類的「轉世」。

一隻蜜蜂，一隻蒼蠅，或一隻小鳥，在西藏人民看來，他們的生命都是與人的生命有同樣重要的。

許多西藏人，常常在冬天從積雪中把小河中的魚救出來，養到他們可以生存的地方，隨後，積雪融解了，又再放回河中去。他們相信這是一種「積德」。西藏政府在很多年以前，就廢止了死刑。

一般犯罪的人，最高的刑罰就是坐監和鞭打。

但有時也使用比較打更大的鞭責——鞭面可以說是殘酷的鞭罰。

例如對於被認爲不道德的婦人，她們的鼻子可被割下來；不過。在西藏地方住過的人，却很少看到鼻子被割掉的女人，大概西藏女人，都是很守婦道的呢！

全世界腿兒最長的美人

最近有人發現世界腿兒最長的美人。這消息，是世界腿兒最長的美人。這消息告訴你：林黛拉西小姐的美腿，長度是三英呎七吋——四十三吋。她真不愧被稱爲「世界腿皇后」，

世界之大無奇不有

★天降血雨

法國希來普拉地方，曾發現過最奇怪的事：一個烈日當空的晴天，忽然陰雲密布，繼而雷雨大作，本來是種天氣變幻沒有什麼奇怪，但這次被認爲奇怪的，是從天上降下的雨點，並不是透明無色體，而是像血那般鮮紅，這個奇景，使很多人都引起恐懼，迷信的人都認作是降下來祈禱，希望不要降下大難。

★獨眼龍

在一個人都生有一雙眼睛，生在額和眼眉之下，可是有一個奇怪的人，他的眼生在額上，一如中國小說上的三眼聖光一樣，但她還有中國一隻眼。她是法國的女子，名姬莉，今年二十一歲了，不久前和一個跑車健將結婚，雖然她和別人視線所不及的地方。她生了只得一隻眼睛的怪胎外，別無其他異狀，健康十分正常。

黎華裕博士榮膺大理院法官

記者鍾嘉言

結交久已愛忘年
山館憶同談午夜
異酥健美會題册
知具仁慈施教澤

車笠無分感意虔
聖湖會共賞迴蓮
精摯與勞誰曷美
詩篇花落法定新

游芝抹地早起江濱賞景

記人

飛霞流麗映雲蔚
山岳巍峨堅壁壘
浪衝巨石翻千尺
果是天然好畫圖

帆片參差風向奔
海鷗外逐鷺鷥屏
蒼鏡柴洋剩五門
假夷幻夢久思吞

游芝埠萬國酒店小坐觀海

記者鍾嘉言

江濱門對望
錦織黃雲變
盜舟衝浪出
露翅沙翻千

風景祈鍾巨
江澄碧海寬
雁陣向雲飛
鷗驚映浪寒

重游芝抹地有感

記者鍾嘉言

昔年剛是一荒村
今日居然繁市場
滾滾美浪張張走島
銀蛾蝶美推龍腿
風味不改鄉國處

今日居然繁市場
神樓佛宇好顯禪
紫盤肥甘雙老根
雲鐘響起億家圓

現代

凌霄閣

末流頹靡成的狂潮，
震撼了安寧的長橋；
微弱未意的餘燼，
彩照長明是小用熟。

紅的太陽已由西偏，
窮的人要睡倍遲；
夜魔舞風怒吼，
奢侈的夜大支張。

枝鳥的留音嘶鳴，
寒蟬也聲聲不鳴了；
秋的冰冷使萬物含愁，
冬天便是零序的盡頭。

啊，人間今何世？
時代經過了風吹和日晒；
健強了呢？衰退了呢？
給見一片洪荒的土野！

暗市黨長壽店
ARMSTRONG & CO
304 Dunlevy Ave. MU 4-0818
VANCOUVER 4, B. C.

美盛金舖
各種 眼鏡 鐘錶
MEI SHING
164 Columbia Ave. MU3-2808
Vancouver, B. C.

公義商場
三產集團
國貨總區
改換新電話
MU 1-2388
MU 1-2389
FOO BUNG CO. LTD
139 Pender St. E.
Vancouver 4, B.C.

Empire Drug Store
Carrall & Cordova Sts.
Vancouver, B. C.
Phone PA. 4934
精神及魄力是汝所應得
Bugs Vitamins
此藥丸能補益精神安睡及防備寒令汝精神爽利 每盒百粒五元
各藥房及本部華街
各藥材店發

OWL DRUG CO.
溪路藥材舖
號有老人店員在言市定夜藥街服務支店在喜市定街夾至益街
六合一維他命補丸 叁元七毛五
H.R.C. Vitamin Bomb
法國香檳 三件沽壹元五毛

滿地可銀行
爲汝貴重物之安穩
每日只費兩個仙汝可租一滿地可銀行保險箱爲你貴重物之安穩
在避火的鋼庫之箱人保險箱你可放你之貯蓄票契券及他貴重文件面無盜號水火之虞
你之箱人保險箱無別處能比他之安穩又無他等保義能比他之低廉
"MY BANK" TO 2 MILLION CANADIANS
BANK OF MONTREAL

加拿大 天生堂 雲高華
HING SANG HONG
377 Powell St. 電話 MU 1-4376
Vancouver, B. C. Canada
育器興奮丸 一打八元五毛 每打十五元 每盒五毛
人生疾病，最感痛者，莫過於不育，誤人誤己，有過無錄，有苦自知，有口難言，如欲補救，行樂及時，吞丸一粒，育器興奮，力能終育，如生殖細小，連服兩打，發育發人，從此交歡，動輒不夜天，如吉不然，原未退回，決不食言，
育器興奮丸 一打五元 一盒
清痔丸 一料五元 一盒
花柳丸 一料五元 一毛
消腫丸 一料拾元 一盒
壯氣丸 一料五元 一毛
萬靈丹 一料五元 一盒
羊眼參 一只五元 二只拾元
發育機 每架拾五元
噴霧水 一瓶貳元 一盒
發藥露 一瓶三元 一毛
大補露 一瓶二元 一毛
戀情素 一打八元 一毫
五蛇膏 一瓶貳元 一毛
代替人 三拾一盒

B.C. COLLATERAL
77 E. HASTINGS ST.
當
富押利息低廉押物留候壹年秘密交易
本公司有鑽石、金仔、相架、千里鏡、音樂器具及各種行李出賣。價錢相宜。
歡迎告白來函以九折計
現滙高有經驗華青年。在本公司接電鐘部服務。工作優良價發克已。
臺市定街東七十七號卓詩洋鐘廣告

永隆雜貨公司
Wing Lung Co.
142 E. Pender St.
Phone MU1-1734
VANCOUVER, B. C.
新鮮到大都
肥大金錢龜
頭去明蝦
本埠合時瓜菜登市
兼精製臘腸

合益有限公司
Hop Yick Co.
164 Pender St. E.
Vancouver, B.C
PHONE MU1-6527
精製大都
白鴨 鴨鮮蛋
大鹽鴨 鴨下庄
鹽鴨蛋 鴨卵包
頂腰五花鹽肉
五香燒鵝
上選鮮肉
禮國什貨
合時水貨
瓜菜罐頭
登行零沽 一律歡迎

高雲大拿班
利民烟草有限公司
Heatley Trading Co. Ltd.
71 East Pender St.
Vancouver, 4, B.C
Phone MU5-5860 5783
代理
各種香煙蔴糖發行
大小光顧一律歡迎
地址在金利源與記右邊

New Chungking Restaurant
178 East Pender St.
Vancouver 4, B.C
MU 3-1734
新重慶酒家。
食堂最寬大。
大議兼小酌。
男女僑胞呀。
雲城頂瓜瓜。
厨師燒易牙。
隨時可應駕。
請來嘗視吓。

雲埠伊頓公司
THE T. EATON Co. CANADA LIMITED

君在伊頓百貨公司交易值得伊頓之著名担保貨物包令滿意否則原銀奉回所滿意者即其價錢貨質價值與服務等是也與伊頓交易最得君的信任

MODERNIZE TAILORS
T. W. PENDER at CARRALL

趨時裁縫店
布色最多 欵式最新
工作最好 價錢最平
請來一看
司理黃公禮啟

◎各種紙料平沽
本店常有各種紙料發行及學校文房用品
發售華友光顧極表歡迎
SMITH DAVIDSON & LECKY LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B. C.
市勿地威臣紙料公司謹啟

驗眼配鏡專家
周愛權
精較各種趨時眼鏡
兼修整破裂之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St. Vancouver, 4. B.C.
電話 MU5-5938

MU 4-3743
桃園
HO INN CHOP SUEY
79 Pender St. East
Vancouver, B. C.
廚師上等 調味烹飪 地方雅潔 招呼妥當 大請小酌 隨時應命 備胞光顧 格外歡迎

▲澳門新聞▼

澳門警廳駭人兇殺案 葡籍副探長遭兇轟斃

華籍探員印籍警目亦各中一彈重傷

警方總動員圍搜四小時始獲疑兇

死者副探長白沙古。三十七歲。澳門土生。住東望洋新街四十四號B地下。於一九四五年入警界服務。一九五五年陞任副區長。參加突擊隊。一九五七年突擊隊解散後。於去年陞任副探長。前晚福隆下街和平旅店住客自殺時。白些古尚率隊前往現場查究。不料未及十小時。即告遇害。遺有一妻二子二女。

傷者華探張炳。編號三四〇。三十四歲。住龍嵩街八號。渠有兄弟姊妹八人。渠則居長。於前年結婚。生有一子名張雄才。僅三個月大。

傷者印籍一等警員賴登星。四十四歲。編號七十六。有一妻五子居印度原籍。渠在澳住龍嵩街一區警署宿舍。

（續完）

舊愛成空難下氣 後來居上獨嬉春
姊妹爭夫

【香港訊】每一個女人的丈夫、都不喜別人染指。親如姊妹也無例外。西營盤第二街六十×號×樓。有雙姓鄭的姊妹花共事夫。結果還是忘記了姊妹的親情大打出手。姊姊名叫阿珍。三十五歲。妹妹乞叫阿梅。

十九歲三年前。阿梅由鄉來港。寄居姊夫家。阿梅雖然村女娥眉但比阿珍更年青更美。適阿珍瓜熟蒂落。入院分娩。剩下阿梅伴著姊夫在家。於是石地種慾姑。好事卒成。初尚陳倉暗度。阿珍未知。但阿梅珠胎暗結。阿珍見妹生理變化。恍然大悟。且姊妹情深。且米已成炊。無如之何。乃共事一夫。初時。姊妹初尚推遷。就姊夫左右逢源。但是。姊夫愛阿梅年紀較輕。遂成專寵。阿珍妒火中燒。對阿梅開始不滿。姊妹間漸成水火。昨日丈夫祇偕阿梅去看電影。阿珍被冷落。更氣憤難平。及柯梅偕丈夫歸來。阿珍乃出冷言嘲熱諷。柯梅反唇相稽。卒以武力解決。丈夫難爲左右袒。最後。還須上警署理論。

香港警察廳市容

監獄成乞丐收容所

最多每日被捕四十餘人

【香港訊】最近在本院監獄經常收收容一批刑期由一星期至一個月之男女囚犯。此種刑期囚犯。每天被送進監獄者逾拾名。而服刑期滿獲釋出獄者每交逾十合。

查被判囚刑由一週至一個月之犯者。絕大多數乃因街頭乞食遇拘判入獄之乞丐。最近兩個月間。進入監獄之乞丐數目大增。彼等入獄。其刑期最少爲一星期。但不超過一個月。

（未完）

請飲潘人和始創毛鷄酒。護身之寶。
著名老牌 中國詒厥齋蒸酒廠出品
各種醇香 衛生飲料
澳門同福堂葯行出品 鹿茸膠 虎骨膠 正龜膠 猴子膠
▲清毒丹，新舊惡症合用 每樽大號廿三元 中號十二元 小號六元半
▲跌打風濕摩腰膏 每打八元 每瓶八毛 目錄印備 函索即寄
代售處：雲埠富利 域埠福安藥
加拿大雲高華 長春商業公司總代理批發零沽
周岱英寓內 問証購藥 立刻答覆
hang Chun & Co.
433 Core Ave.
電話 MU5-7410
uncouver 4, B. C. Canada

Sunrise FINANCE CO. LTD. INVESTMENTS LTD. REALTY LTD.
116 MAIN STREET, VANCOUVER 4, B.C. CANADA
日昇
有限公司 有限公司 有限公司
有業資金 有業資金 有業資金
總經理 周育生

借款部
樓房屋宇
新舊汽車
充滿銀期
或尚未充滿者
均可抵押借款

投資部
㊀貴客欲投資者
勿失好機會有
穩當抵押品保
證利息八厘至
一分二厘欲知
詳情請到本部
查問當樂爲解
答
㊁本部有北美華
人首創之股票
貿易所買賣股
票歡迎光顧或
詢問

實業燕梳部
常有生意樓宇
房屋出賣及代
理各種燕梳

喜所活大旅店
HAZELWOOD HOTEL
344 E. Hastings St.,
Vancouver 4. B. C.
電話 MU.3-9552
本大旅店 位近華區 喜士定東 三四四號 來往利便 招呼週到 時代房舍 床褥清潔 煖氣熱水 日夜供應 有升降機 上落更便 長住暫居 價錢相宜
司理朱旺啓

WAH SUN BOOK SHOP
82 Pender St., E. Vancouver 4. B.C.
▲圖書目錄印備歡迎取閱

華新書局 最近新書
新成語辭典 童容編 一元
一九五八世界知識年鑑(精裝) 五元二
業餘無線電辭典(精裝)薛濟譯 二元九五
從經濟發展看世界潮流(圖解) 二毫
李太白全集(四冊) 李白著 七元七
魏武帝魏文帝詩註 黃節註 四毫
樂府詩選 朱敦儒撰 六毫
古詩今譯 余冠英註 趙文藻編 八毫五
中國新詩選(精裝)威克家選 九毫
詩和詩人 黃如卉著 二元二
中國文學史綱 陸雲編 六毫五
珍貴的古典著作 袁逸明著 一元一
中國文學的流派 馮明之著 三毫
中國文學史簡話 秦淮碧著 七毫五
警世通言 馮夢龍編 五毫五
聊齋誌異(廣智版)蒲松齡著 二元一
聊齋誌異選 蒲松齡著 五元九五
西遊補 董說著 一元七
中國歷史講話 林蓮著 一元六
第一次世界大戰簡史 李齊編 一元一
第二次世界大戰史講話 陸非瓊編 八毫
避孕常識 林淑如著 五毫
到宇宙去旅行 李恆著 一毫五
世界名歌集(三冊)黃香編譯 二元五
家常菜烹飪法 李雲編 九毫
入廚三十年(第十集)陳榮著 五毫
青春誤 司空明著 八毫
思前想後 俞遠著 八毫五
來日方長 碧侶著 九毫五
一髮千鈞(續來日方長)全上 九毫五
期待(續一髮千鈞) 全上 九毫五
魂斷格羅珊 全上 九毫
鍍金的愛情 全上
唐宮夜合花(冶艷小說)簡百行 一元零五
青門十四俠(七冊)還珠樓主 三元一五
劍氣珠光(四冊)王度廬著 一元二五
清宮劍影錄(十冊)臨風著 四元
毗峰神俠(七冊)毛聊生著 一元七五
鐵猴子(十冊) 全上 二元五
海幢兩俠僧(四冊)我是山人 一元
洪熙官三救黎伯符(十冊)全上 二元五
紅衣女俠(六冊)石冲著 二元七

458 Hastings St. E. MU 4-0821
Vancouver, B.C. 加拿大溫哥華東海街四八〇二

The Royal Bank Of Canada
支行位于緬街夾喜市定街
本行接駁香港滙單。莫論郵滙電滙。均能轉駁妥當。價格相宜。歡迎華友貯蓄。

LEE BAK BONG
Phone 2216. Box 335
ARMSTRONG, B. C.
暗可黛護
李北旁園
本園土產時價批發特別計平
老身冬瓜 靚紹菜
遠近顧客 律歡迎
所自寄書 貨者自理

CHINESE HERBS
Empire Hotel Room 21
401 Columbia St., Vancouver 4. B. C.
內外各科 包脚鷄眼 毛轉黑
瘡科癱瘓 風濕痛癢 跌打刀傷
面膚病症 骨節疼痛 病症太多
不能盡錄 有病問津 信者得救
謝開穩護啓

雲高 華埠 明和鐵行
Ming Wo Hardware Co.
23 PENDER ST. EAST
Vancouver 4 B C
電話 MU5-8735
本行專辦各國鞄名製造厳利器。如德國双孖人廖。廚刀肉刀。樹仔廖剃刀鉸剪刀仔。美國的市打廚刀。偉市裁縫鉸剪。英國「X」刀仔法國廚刀等利器各樣齊備。價平貨美。僑胞光顧。額外歡迎。
「開餐館僑胞注意。常有台鼓鉸碗玻璃杯。餐刀，叉，廚房用具發行。」
花旗加厚鋼鑊
寸度由十二寸至廿八寸
有耳無耳兩種發行價目
刀樣太多目錄印備函索即寄
黃昭立謹啓司理

◎女中醫 黎達民
上海國醫學院全科畢業
曾任世界紅卍字會醫院上海分院醫師
前任南京貧民診療所主任
前任澳門同善堂醫務主任
寓哥街四四五號東方旅館一〇七號
電話MU. 2-1078

NOTARY PUBLIC
Gordon W. Gumyow
501 Main St.
溫日隆公證人
遺囑 及辦理各種文件 代理實業買賣
襟孖桅銀行一樓緬街夾片打街請由正門入可矣
電話MU.1-6513

中醫師 惠謙氏
上海新中國醫學院畢業
考試院檢覈合格中醫生
寶寓眼力山大街四一式號
電話 MU4-9657

新發明 奇異藥水
功用
惡毒大瘡 酒米暗瘡 跌打損傷 食滯飽脹 無名腫毒 脚生凍瘡
虫蚊咬傷 嘔吐水瀉 皮膚過毒 風火牙痛 週身疙瘩 肚痛氣痛
瘡癌疥癬 口舌損爛 筋骨疼痛 腰背脊痛
此藥內服外搽併用，效驗如神，早經風行全球各埠，有口皆碑
（價目）每樽大號壹元二毛五 二號七毛五 三號三毛
各埠各大商店均有代理
總批發處雲高華 五洲大藥房
ENG CHOW CO. 104 E. PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.

新美味鮮
新邊麵包
Sunbeam

新到大批
新發菜綠豆
價廉貨靚
華埠 中和行公司 溫高
Chung Wo Hong Co
Phone MU5-9612
237 Powell St. Vancouver B. C.

新永福 驅風油
風濕骨痛 手脚痛 頭痛肚痛 三分鐘內 即立止痛
雲高華中和行公司總批發

域埠中華會館舉行新舊職員交代禮

域多利訊。本埠中華會館四十八年度之新舊職員交代禮。已於昨星期四下午八時。在該會館禮堂舉行。出席者有該館名譽委員。暨婦女界四十餘人。由李惠賢任主席。李東海宣紀錄。行禮如儀後。由主席報告過去一年來館務。並由李東海報告文書工作。關其逸報告財政狀況。陳新民報告外交工作。李東海報告稽核狀況。梁極芳報告中華醫院院務。雷惜餘報告僑校財政。馬炳耀報告醫院計劃。黃保華報告擴建中華醫院計劃。及與市政府接洽之經過。關祝華報告籌募修葺經費結果。旋舉行移交禮。由李惠賢將會館之文件。印信。契約交與新任主席周逸經接受。陳新民將外交文件檔案。交與黃保華接受。雷惜餘將學校財政。交與關祝華接受。禮畢。由新任正副主席周逸經。李統芬。黃老新統。呼籲新任職員。攀誠合作。發展館務。冒僑秉謹區科。隨舉行會議。計通過議案多宗。㈠推李東海爲本年度僑校校長。㈡推馬炳耀爲中華醫院理事員。㈢推何偉誠。林福瑞爲本年核數員。㈣推李統芬爲華僑女子體育團及童子軍團主任。㈤推關祝華夫人爲本館婦女部主任。㈥推鄭女士。黃保華夫人爲副主任。㈦推周逸經。李統芬。黃保華。余兆歆。關祝華。徐秋燕。雷惜餘七名爲僑校校董。毛議決凡有本館實際職務之委員。冒當然委員。㈧通過日前擴建中華醫院設計委員七名及籌募委員七名爲中華醫院當事。會後舉行布菲宴會。該宴會由新任主席周逸經夫婦發柬招待。并巧製餘點。盛修肴饌。備甚珍羞。無不稱讚。直至午夜而散云。

華僑報人林岳逝君抵加京奧太瓦

奧太瓦訊。青年華僑報人林岳逝君。以現世界人類處於大轉代中。豪受不利之影响。海外僑胞。置身於自由領域。多爲居留地之籍民。他們均求得到安全保障。而加拿大僑胞。對於籍民與移民等問題。時來函詢問。而該等問題。片片斷斷之報導繁多。爲使答覆各界讀者。乃特綜合地。全盤地。和求更進一步之瞭解起見。乃蒐集有關此一問題之資料。予以研析整理。陸續案編修訂。以利僑胞需要。繼續依照當局法令編譯。以求完備。林君現抵此間。加緊研究僑政與政府政治措施。此行爲由移民兼籍民部所指導。及予以指示者。

林君編有「加拿大入籍移民須知」及華僑僑胞新娘入境等。爲便利經紐約吐巴看。及安且由省僑胞索閱。乃托宛約亞方山大街二二三號永昌公司。及安且由省多朗度埠依利沙伯街一一八至一二零號萬國貿易公司代辦辦理云。

△代　東

本社謹訂于五月十吉日（星期日）午後一時舉行成立第一週年紀念典禮寅具潔茗同日下午六時假座燈籠園酒家設筵歡叙屆時統請

民治黨總支分部暨洗門各團體及叔父昆仲達權總支社同人敬約

嬸姆姊妹駕臨助慶指示禮儀曷勝榮幸

砵亞板汝達權支社同人敬約

DARTGOON CLUB, 104 KINGSWAY ST., PORT ALBERNI, B. C.

△代　東

本總會謹訂于五月十日下午一時舉行成立第四十五週年紀念慶典並設茶會同日午后五時假座新華僑酒樓懽宴屆時統請

域、卡、支會暨各埠兄嫂駕臨助慶指示禮儀曷勝榮幸

凡年登花甲會員應金免收恕不發柬請依時賁臨助慶是荷

鐵城崇義總會同人敬約

SHUN YEE BENEVOLENT ASSOCIATION, 2nd FLOOR, 20 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B. C.

◎哀謝

先考諱兆平字大禮馬公府君逝於四月廿八日享壽七十有三歲不孝榮强遵居喪國太克親視含殮恭孫男烟照在側悲慟莫銘經于四月十七日舉行出殯與禮歸土安葬明豪宗親匪諒中西友好惠賜輓聯花圈素車親臨執紼高誼隆情毀存均感哀此鳴謝

孤子　榮强泣血稽顙
總婦　陳氏式淚頓首
男孫　烟照式淚稽首
女孫　金玉式淚頓首
弟　大鵬式淚頓首
弟婦　黃氏式淚頓首
姪　悅基式淚頓首
姪女　月桂（適陳門）
　　瑞桂　式淚頓首
諒子　胡榮華式淚頓首
女壻　黃酌興式淚頓首
外男孫　壬福式淚頓首

恩眷列后　恕不稱呼

胡待源胡榮業全體儀五元花圈素車
胡待基合家輓儀五元花圈素車　黃福松合家素車　黃永經合家素車　關錫亨花圈車　黃福沾合家素車　黃永經合家素車　鄭悅生合家素車
國民黨花圈素車　梁輝黃發傳黃傳意全車　黃基純黃民德素車　伍于諒伍于詠伍于諄素車　金鷄餐館全體工作人花圈素車　爲雅輓儀五元　馬氏公所昆仲素車
悅基輓儀一百元花圈車　黃達蘭二元
黃英德姊一元　曉修榮順蒂山爲意
全花圈車　世鏡輓儀五元生花一束

◎雜貨店餐館柏文樓出賣

顧客自理雜貨店。兼有附類部。每年生意十一萬元。好上稱。極清淨。短時間由上午九点至下午六点。星期日休假。取價一萬一千元。定銀六千元。存貨照來單。

西人馬所　馬鐘市　素章　活公司總經理素章

◎宜僱婦人看管兒童

宜僱誠實婦人。看護兒童三名。年齡三歲，四歲，六歲。不須做家務工作。時間由上午八時至下午五時。每月七十五元。膳食在內。請到謝參客車館。與占美黃洽商。

◎瓜菜園召批

兩英畝半瓜菜園。四週有圍欄。位於ESSONDALE，（意臣刁）對面。與A. Rohde, 2233 Guelph St., TR 6-5001 洽商。

◎雜貨店餐館出賣

Oak Investment 656 W. Broadway

◎獨市唐番餐館出賣

本發達在亞省煤油天然氣出產最豐富埠經營數十年生意興旺。現因年高欲退休便條生育倘有來去本喉樓上有住房兩尾另有住屋及車房因有別業不能兼顧迫要割愛生意連貨業出賣如有意者勿失良機函商面議均可

Royal Cafe, P.O. Box 272
Turner Valley, Alta.

人生漫談圖文綜合性週刊

第九會革新徵聯

求教聯題

甲聯：人間春好花爭發
乙聯：還好鶴頂格左右不調

特聘聘國學大師名教授
陳湛銓老師主評

日期：即日起開始收卷，四月底止截，自備白紙作聯卷，正若繕正，否則不負錯誤責任，
發榜：分甲乙榜，在本刊公告，
卷資：甲聯每此二角，乙聯每對二角，
獎格：甲乙榜各獎五十名，詳情請參看本刊近期，
收卷處：LIFE MIRROR 501 MAIN ST. VANCOUVER 4, B. C. CANADA

餐館平賣

KEN'S FISH & CHIPS
6527 Victoria Dr., FA 7-2218
Vancouver B. C.

近華區旅店生意出賣

本旅店有三十二個房。冷熱水喉。光線充足。有意經營者。請來鹿路街二五二號。與徐紹華商議。

△良濟藥行徵聯播音

區壽康寧。世所莫求。痛苦疾病。人固難免。惟知善養生。方能獲致福壽康寧。倍知服補藥。方能消除痛苦疾病。本藥行虔製之「養生至補丸」。功能强身壯體。培精益神。經久服用。自然健旺活潑。百病減滅。經過多人實驗。「功用等仿草甲」。然本藥行主人。存心濟世。普願惠氣。夙誦經書。幼孰翰墨。垂無遺憾之子幸。却慕王謝之風音。在發舉行徵聯。　特啓

徐子樂老師品評

藥王運轉握靈樞。售聖藥以益人羣。
凡我僑胞。幸新賜教。其功功德。何以加焉。聯綱左列。

聯題表敬

良濟白藥開地口未熊食　七言轆轆體
雅珍紅花愛天心因鳥蹄　左右任調

獎格

冠軍獎金廿元　養生至補丸二罐　驅風高靈油一罐
殿軍獎金十元　養生至補丸二罐　驅風高靈油一罐
亞軍獎金十元　養生至補丸二罐　驅風高靈油一罐
季軍獎金五元　養生至補丸二罐　驅風高靈油一罐
第四名至第十名　每獎金二元　養生至補丸一罐　高靈油一罐
第十一名至三十名各贈養生至補丸五十粒
第三十一名至二百名各贈養生至補丸十粒

投卷辦法

㈠每此收卷貴二毛五錢
㈡購買養生至補丸一罐免收四此卷資
㈢由四月十五日起收卷至七月十五日截卷
㈣揭曉後給獲獎名單與藥物家憑定認高補品甲之至補者確有反響實强之功
此丸經名醫與藥物家憑定認高補品甲之至補者確有反響實强之功
㈤揭曉後給獲獎名單次第在大漢公報刊登

養生至補丸　每瓶七元五毛　寄費五毛

由四月十五日起至五月十五日止。凡購買百粒庄養生至補丸一罐。即贈送散庄十粒。如服十粒之後。認爲無多効驗。可將原罐退還。原數奉回。

投卷處：加拿大溫哥華良濟藥行
Laung Chai Co. 432 Columbia St., Vancouver, 4, B. C. Canada

四月廿七、廿八、廿九（即星期一、二、三）日是本公司一年一度之

國貨大平賣日

一連三天

★新靚國貨數百種
廉價目錄快郵遞上

國信公司國貨商場
TRANS-NATION EMPORIUM LTD.
89- E. Pender St. Phone: MU. 1-6023
Vancouver 4. B. C.　MU. 3-5422
MU. 3-8932

大拿坡　庚利公司國貨商場　華高雲
GANGLEY TRADING LIMITED
280 East Pender Street
Vancouver 4. B. C.　Tel. MU. 4-7931

獨家首次選辦

品質優美　規格標準

雪蛤羹　銀耳羹　珍貴品　上補品　請查可口冷熱可食

梅菌紅香酥珠梅糖雪潤梅蘑
菇汁燒菌蘑江林水味州林炸
蝦肚黃蟹蝦蟹蝦蝦鍋蛋雪鳳酒
乃且花花冬草蝦梅把橘居雙
豆魚魚魚芋蕉蕉菜菜菜魚魚

波蝦雪魚蟹楊波雲天清透酒香香紅香紅香酥蝦
蟹枝柳　蝦把梅鳳味津水蓋段塔菌燒菌燒菌燒炸酒
　　菜菜菜菜菜菜菜菜菜明草鮑參堅吉經魚鮮海
蟹蝦魚魚魚魚魚魚魚蝦魚魚魚魚魚魚魚蝦蟹
汁汁汁蟹蟹蟹蟹蟹蟹蟹蟹蟹蟹蟹蟹蟹蟹蟹蟹

◎雲埠達權社通告

啓者通告事　本社關於徵收年費案。經於元月十日首次職社員大會議決。由元月一日起至六月三十日止。社員繳納年費。可享優先權利。折半徵收。但由吉月一日起則要照足數繳納。并公選趙偉常、陳宜談、二君爲催收員在案。凡我男女社員。請繳年費交與趙、陳、二君。或書記陳文彬君接收便安。此佈

中華民國四十八年元月廿九日

社長司徒捷予
書記陳文彬

Why Pay More?
Why Take Less?

IT'S GOOD BUSINESS TO BUY
Thermo-Engraved
RAISED LETTERINGS
BUSINESS STATIONERY

Cards • Letterheads and Envelopes • Announcements

Thermo-Engraving Looks Like Hand Engraving—
Thermo-Engraving Feels Like Hand Engraving—

But it costs about half as much — because it eliminates the expensive and time consuming copper plate essential to hand engraving. And it's ready within the week — compared to 3 weeks for hand engraving.

Nothing Less Than Hand Engraving, Except the Price

◇本報承接印英文告字。各種婚娶請帖，謝帖，印名紙巾，火柴，名片，信箋等工作優良。價錢克己。

八參精
Rhenshen Ging

應用範圍：強壯藥用於神經衰弱貧血等.
ACTIONS AND USES TONIC FOR NEURASTHENIA ANEMIA

功能
強壯補腦使全身血液循環，適用于神經衰弱失眠夢多食慾不振消化不良手足冰冷胎前產後營養不足及補腦衰弱等症均有特效，常服能補五臟安精神補氣血，大有益壽延年之功.

廣州星銷羣藥出品
MANUFACTURED BY SING-KYN. DRUG HOUSE.
加拿大代理處：元豐公司加拿大云哥華埠扁打街東弍四弍號
AGENT IN CANADA: YUEN FONG COMPANY.
242, EAST PENDER ST VANCOVER B C. CANADA

五元四樽每 分公十四瓶每 精參人
五元八盒每(杯膠一有內裝盒鈒用)庄樽兩

新到大廉價以應僑胞試用特減價兩個月由四月十五日起至六月十五日止照原價八折計算期滿依原價發售決不折扣因缺本推銷幸勿錯過良機爲盼

總代理處元豐公司

參茸丸
GINSENG ANTLER PILL

茸補腎血，有增體強及刺激神經衰弱之作用.
An excellent roborant for general weakness

適應症
腰膝酸軟，耳鳴目眩，頭暈眼花，有益強体力治療神經衰弱之作用.

廣州星銷羣藥出品
MANUFACTURED BY SING-KYN DRUG HOUSE
AGENT IN CANADA: YUEN FONG COMPANY
242 EAST PENDER STREET VANCOVER B.C. CANADA

毛九瓶每 粒百一瓶每 丸茸參

人參健身丸
GINSENG TONIC PILL

補藥王中之王
功能
身弱體弱，氣血虧損，腰膝無力，夢多心煩，頭暈目眩，食慾不振，精神不振，手足冰冷，男女均可服用等.

Tonic for general weakness
滋補氣血 強筋健骨

廣州鄉福至藥廠出品
加拿大代理處：元豐公司加拿大云哥華埠扁打街東242号
MANUFACTURED BY WU-FOOK-CHI DISPENSARY. CANTON, CHINA.
AGENT IN CANADA: YUEN FONG COMPANY. 242, EAST PENDER STREET, VANCOVER B.C. CANADA.

人參健身丸
毛八瓶每 粒百一瓶每

本公司代理名貴補品新藥用正地道參茸精製真材實料不炕不燥此純粹滋補上品凡試用過均稱道好貨

代理 元豐有限公司
Yuen Fong Co. Ltd.
242 E. Pender St.,
Vancouver 4. B. C.
電話 MU 3-6858 MU 3-6859

△新到大帮
祖國瓜菜種子
五磅庄清水馬蹄

黃叠翁啓安 盛筵酬親友

黃文甫請新娘例重要性

（續昨）并報告新娘沿新娘例來加。感全加中華總會館十餘年來。爲我僑胞謀福益。捐助抗例費二十元。又爲下一代僑胞設想。使其得到我國教育文化。不致數典忘祖。捐助文強學校經費二十元。黃常委文甫接收捐款即致辭。先致謝黃叠翁捐助抗例費。并祝黃叠翁多福多壽。又祝新郎新娘百年好合。美滿家庭。同時請逸新娘例。神益青年經濟至大。計去年來加之新娘一千二百名。節約回港結婚之金錢。約三百五十萬之巨。以每人所費時間六個月計。約節省六百年。各位愿明瞭總會館抗例之重要。最近又須派員晉京。請各位爲抗例經費之後援。使進行順利。黃董事長堃俠接收捐款即致辭。祝賀一對新夫婦前途萬福。及講逸文強學校遇去爲祖國教育之努力。爲現代及下一代僑胞設想。辭意甚詳。兩位講畢。博得掌聲雷動。黃寄生報告本擬多請幾位尊長致辭。因時間關係。未便多請。希見諒。謹代表黃叠翁答謝各位賞面。駕臨與宴。及多謝惠贈隆情。請畢。即開懷暢飲。旨酒嘉肴。式飲式食。酒過數巡。黃叠翁率同兩公子輪席敬酒。黃啓蔚夫人。黃啓溢夫人。黃啓豐夫人陪同新娘輪席奉茶獻檳。禮儀甚殷。賓主歡洽。至七時半撤席。各嘉賓帶醉而歸云。

（已完）

夏天預料好景

雲訊。分區失業保證委員會主席荷里士結治星期五預言本夏好景。

據云。三月十九號登記 求業者。已比二月少七千人。比去年同時期內。少二萬人。現在人數爲七萬四千三百三十三。上月爲八萬一千二百七十四。一九五八年三月爲九萬三千九百六十二云

駕車過甘比橋 撞柱失事

雲訊。昨有兩青年於甘比橋處。駕車撞柱失事。被拋出車外。頭部受重傷。被送聖保羅醫院救治。查該兩西青年名爲。謝路萊得比士。十八歲。住烈治文百蘭地路五百三十四號。與當奴羅。渣巴麻。十八歲。住牛津街二千五百二十五號云。

卑詩學校理事會 倡男女分校

雲訊。卑詩學校理事會。本日向陳脫委員會提議。初等中學男女分校。據云。在該年齡女生。無論在體質。社交上。或情感上。都比同年齡之男生進步。以致造成女生主宰一切之現象。而男生於校內。以無法施展其男性之丈夫氣概。於校外連羣結隊。爲非作歹云。

華人天主教會 聯歡春宴舉行

雲埠華人天主教會。以春光明媚。特舉行春宴。藉此聯歡。餘興宴會。並由該會發起。然不限於教徒。及全無宗教儀式。其目的無非藉此機會。使赴席者彼此談笑自如而已。故極歡迎各界人士參加。席設於福祿壽酒家。日期爲四月廿九日下午七時。即本星期三晚。席券可在福祿壽酒家購買。成人席金二元。小童券半元云。

國際藝術節賣座訊

雲訊。七月十二號開始之雲埠第二屆國際藝術節之門票。現在已被訂購一半。查第一晚之全員名芬音樂晚會之二千八百十三票。只剩下二百五十票。而該節之戲劇瑪利史都雅特。歌劇柯非亞氏。與由力底絲。與八月九號與七號克白蘭奴和路特指揮之莫扎德音樂會。亦已過半座位被訂購云。

華僑馬添保翁仙逝

雲訊。老華僑馬添保翁。少年來加。至今五十餘年。一向操木瓦業工。爲人和藹勤儉。近年來。年邁退休。於昨星期。忽覺身體違和。即入聖約瑟醫院調理。不幸藥石無靈。於廿二日晨在醫院病終。積閥享壽八十歲。遺下家人遠居祖國。今由其親屬馬廣成。王權柏。代理喪事。訂期廿七日下午三時。暗士黨殯儀館。舉行喪禮。安葬於山景墳場云。

紐省罷工各界重視

奧太瓦。加拿大社電。聯邦政府。現已重視兩項提議。並在紐芬蘭省加拿大法院存案。此等案件。與反對加拿大檢察長等各問題。均有很大之關鍵。

該兩項議案。均是於四月卅日在法律中討論。由副司法部長積結負責。代表加拿大司法部長富蹈頓執行任務。

紐芬蘭省伐木工人罷工事。最爲各界重視云。

啤酒公司同意 售價一律不改

多朗度埠訊。據啤酒批發有限公司主席希路米爾。於日昨宣稱。雖然最近聯邦預算。對於售貨稅宣告增加。但在安大略境內之啤酒價格。則不提高。

據彼宣稱。所有之啤酒公司。業經決定。將政府所增加之售貨。由公司予以吸引。按依照所宣佈增加之售貨率計算。則廿四瓶之箱裝啤酒。應付稅二仙半。平均每一瓶四十八分之五仙。

在酒吧間。以杯出售之啤酒。每杯售一毫。據希氏繼稱。則此一價格。亦將不予改變。

據希氏稱。若此一政策能夠繼續保持。則銷售之數量必增加。因其他烈酒之價格。業經上漲。

按預算案增加奢侈稅。僅限於烈酒。而對啤酒。並無變動云。

百代金融有限公司
PATHAY FINANCE CO. LTD.
103 E. Pender St.,
Vancouver, 4. B. C. MU. 3-1724

喜售銀業 投資事務 僑胞歸買 高樓大廈 新舊汽車 信用電器 利息低廉 手續簡便 不論多少 歡迎光顧 極表歡迎

加拿大 雲哥華
嘉頓旅店 HOTEL GARDEN PHONE MU. 1-9647 258 EAST PENDER STREET VANCOUVER 4, B. C. CANADA
中國企業有限公司 CHINA INDUSTRIAL LTD. PHONE MU. 5-7723 256 EAST PENDER STREET
承辦各國著名工業製造商品 信託保管附項計劃投資事業 專爲僑胞服務
雷根 啟
華區最大旅店 煖氣冷熱水喉 裝修設備齊全 房間光線通爽 特別招呼妥當

嘉敦旅店新店電話
MU 2-9647

中國洪門民治黨駐加總支部通告

第十三屆報字第九號

爲通告事：查夏曆三月廿一日（即西曆四月廿八日）乃本黨陳近南先師。創立洪門。策動革命起源之光榮偉大紀念日。凡我全加各埠洪門機關。於該日須舉行開會及懸黨旗。以慶大典。希爲遵照辦理。爲要。

右通告

中國洪門民治黨駐加國各級黨部
暨洪門機關

中國洪門民治黨駐加總支部主委王華進
秘書簡建平

中華民國四十八年四月十四日

雲埠民治黨支部通告 紀念陳近南先師

爲通告事。本支部定于四月廿八日（即農曆三月廿一日）。爲我洪門先烈陳近南先師寶誕之辰。於該日正午十二時在本黨部禮堂舉行紀念典禮。仰我全體男女黨員依時蒞會。共同紀慶陳先師之功勳偉績。並定於五月三日。下午五時半。假座陶陶酒家舉行公讌。以資聯絡。每位黨員收席金二元。至希我全體男女黨員屆時踴躍參加。並請早日報名爲盼。 此告

雲埠洪門民治黨支部主委周玉生
秘書呂定國

中華民國四十八年四月廿一日

MAY KAN
CHINA AGENCIES
256 EAST PENDER

W. S. KAN
KER & KER LTD
811 W. Pender

△百年大計 投資實業

京士威大街，十年新孖屋，有得住，有入息，有士庫，自動煖爐，只賣二萬四千五，現銀七千五，

近唐人埠四組全新栢文，另士庫，樣樣新式，好租，每月入息四百廿元，賣三萬八千元，現銀一萬八千元，

好生意大貨倉，在城西高尚住宅區，每月生意九千元，三年半批，因店主想擇地擴充，故廉讓，只賣一萬一千九元，另點貨，勿失良機

大家庭著注意，在高尚住宅區，近緬街亦近金比街，對面是學校，大辣地大花園，菓樹多，花草多，連士庫共有睡房八間，另大廚房，大客廳，餐廳，只賣一萬六千五，現銀五千元，

緬街新舖兩間，另兩栢文，在交通孔道，每月入息三百廿元，投資者好機會，賣價三萬一千元，

近一街新孖屋，在街角有雙車房，有得住又有入息，賣一萬九千元，現銀六千，

旅館生意，四十二房，每月入息八九百，只賣八千元，實價不二，

另旅館生意連實業，樓上廿四房，樓下飾，自動油爐，每月入息七百元，賣四萬二千元，

最佳地点全新八組栢文，住客常滿，只賣七萬二千元，

另大小柏文十餘幢，在市內各區，未便盡錄，請垂詢便知詳情

敬賀

新禧

電話 MU1-3241 HA.6900Y MU3-7455 MU5-7452

簡而明林遠娟啓

黃堃俠地保宮事務所（在達雲大戲院二樓）
△代理東亞太平洋輪船公司郵船

八月廿四日由雲埠往港五月十一日十一月六日由港來雲遊客房位四百二十二元兼代理總統船票代辦護照過境手續專辦入籍移民

△代理加拿大太平洋航空公司橫貫加拿大航空公司美國聯合航空公司及各班機機票專賣移民機票不收電費或手續費歡迎分期交欵隨時有位

QUON H. WONG AGENCIES 150 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER 4 B.C.
事務所電話 MU 5-5831 住宅電話 RE 3-3202

(優從利權理代商招)理代總司公片唱運幸聲和美加駐行器電私傢簡氏
103 EAST PENDER ST. VANCOUVER, 4. B. C. MU. 3-8936

專售名廠電器 傢俬銀紙 貨真價上乘 價錢最低廉 歡迎比較 比較賣錢 隨意選購 各種電器 組織家庭 隨意選購 各種電器 錄音機 最合時宜 可來電詢 不須全部現付 可分期付款 交易貨品 須憑信用 遠合僑胞 經濟財源 手續簡便 不論多少 歡迎光顧 極表歡迎

★三十三轉粵曲唱片
嫁誥 嫁 上下卷 芳艷芬 一只
賣錯相思表錯情 梁醒波 鍾麗容
梅妃怨 洗劍麗 一只
梁祝恨史(主題曲)芳艷芬
樓花情波 新非凡 崔妙之 一只
紅娘遞柬 紅線女 任劍輝
亞蘭嫁亞瑞 廖志偉 伍木蘭 一只
白楊塚下一凡僧 何非凡 鄧碧雲
阿福 梁醒波 羅麗娟 一只
銀河抱月醉 紅線女 任劍輝
仙女霸歌 崔妙芝 一只
佛前證照狀元紅 何非凡 紅線女
紅菱艷 新薛覺先 馮玉玲 一只
紅菱血 芳艷芬 任劍輝
艷女情癡假玉郎 羅劍郎 鄧碧雲 一只
梁山伯祝英台 芳艷芬 任劍輝
吳三桂與陳圓圓 天涯 新白雪仙 一只
艷陽長照牡丹紅 芳艷芬 黃千歲
雖爲兩公孫 廖志偉 伍木蘭 一只
富貴山之戀 任劍輝 白雪仙
歌撫紅菱帶 任劍輝 小燕飛 一只
程大嫂 芳艷芬
風流張君瑞 黎文所 李香琴 一只

香鎖十二美人樓 何非凡
帶淚狂歌我與卿 芳艷芬 一只
★三十三轉粵劇唱片
蕭月白上下卷
黎文所 新梁醒波 李寶夢
何燕燕 鍾麗容 小甘羅
張醒非 李香琴 莫金城
賊王子
天涯 小千歲 崔妙芝
何燕燕 張醒非 新梁醒波
光緒皇祭珍妃
天涯 何燕燕 新梁醒波
鄧碧紅 劉少女
昭君出塞
鍾麗容 小千歲 梁醒波
新任劍輝 李香琴 小甘羅
酒樓賊鳳
鍾麗容 小非凡 新任劍輝
少新樓 崔妙芝 張醒非
佛前證照狀元紅
黎文所 新少鳳 鍾麗容
新梁醒波 何燕燕 余惠芳
魂化塚台夜合花
鍾雲山 梅欣 崔妙芝
小千歲 李香琴 小丹鳳
殺妻順母報兄仇
許聰卿 李鈺祖 妙生
新麥炳榮 許艷秋 陳立品
賣扇陳館
江平 許艷秋 妙生
呂紅 羅家會 朱若丁